

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 197

Volume 25

6 July 1982

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 1772/82 of 29 June 1982 laying down general rules concerning the extension of certain rules adopted by producers' organizations in the fisheries sector 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1773/82 of 30 June 1982 on the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Barbados, Belize, the People's Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, Jamaica, the Republic of Kenya, the Democratic Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, Mauritius, the Republic of Surinam, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 1982/83 delivery period 3
- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Barbados, Belize, the People's Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, Jamaica, the Republic of Kenya, the Democratic Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, Mauritius, the Republic of Surinam, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 1982/83 delivery period 4
- Commission Regulation (EEC) No 1774/82 of 5 July 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 6
- Commission Regulation (EEC) No 1775/82 of 5 July 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 8
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1776/82 of 1 July 1982 on arrangements for imports into Italy of handkerchiefs (categories 19 and 89) originating in Malaysia 10
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1777/82 of 1 July 1982 on arrangements for imports into the United Kingdom and Ireland of certain textile products (categories 13 and 26) originating in Singapore 12

(Continued overleaf)

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 1778/82 of 2 July 1982 fixing, for the 1982/83 marketing year, the threshold prices for cereals and for certain classes of flour, groats and meal	14
★ Commission Regulation (EEC) No 1779/82 of 5 July 1982 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia	15
★ Commission Regulation (EEC) No 1780/82 of 5 July 1982 amending Regulation (EEC) No 1054/78 following the fixing of new exchange rates to be applied in agriculture for Denmark, Greece and Ireland	16
Commission Regulation (EEC) No 1781/82 of 5 July 1982 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	18
Commission Regulation (EEC) No 1782/82 of 5 July 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	20
Commission Regulation (EEC) No 1783/82 of 5 July 1982 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	21
Commission Regulation (EEC) No 1784/82 of 5 July 1982 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	23

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1772/82
of 29 June 1982
laying down general rules concerning the extension of certain rules adopted by
producers' organizations in the fisheries sector

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3796/81 of 29 December 1981 on the common orga-
nization of the market in fishery products ⁽¹⁾, and in
particular Article 7 (7) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No
3796/81, Member States may extend to non-members
who market products in a given area certain rules
adopted for its members by the producers' organiza-
tion considered to be representative of production and
marketing in that area;

Whereas the representative nature of an organization
must be determined from the scale of its production
and marketing activities on the market of the area
concerned;

Whereas, in order to harmonize the implementation
in Member States of the arrangements described above,
the marketing rules which may be extended to non-
members should be defined; whereas, for the same
purpose, the stage to which such extended rules apply
should be specified;

Whereas, in order that the arrangements in question
should have the necessary flexibility, the period for
which such extended rules may apply should be
limited; whereas, on the other hand, if the aims of
these arrangements are to be achieved, the extended
rules must apply for a minimum period to be deter-
mined,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation lays down the general rules for
applying the arrangements whereby certain rules laid
down by producers' organizations in the fisheries
sector may be extended to non-members.

Article 2

Within the meaning of Article 7 of Regulation (EEC)
No 3796/81, a producers' organization shall be con-
sidered to be representative where its production and
marketing activities are of significant importance on
the market for one or more products in the area
concerned.

Article 3

1. The marketing rules referred to in Article 7 (1) (a)
of Regulation (EEC) No 3796/81 shall cover the follo-
wing:

- the quality, size or weight, and presentation of
products offered for sale,
- sampling, receptacles for sales purposes, packaging
and labelling, and the use of ice,
- the conditions of the first placing on the market.

2. The rules referred to in Article 7 (1) (b) of Regu-
lation (EEC) No 3796/81 shall relate to compliance
with the Community withdrawal price fixed in accor-
dance with Article 12 of that Regulation, no margin of
tolerance being permitted.

Article 4

The rules which are obligatory pursuant to Article 7 (1)
of Regulation (EEC) No 3796/81 shall relate to the
stage of the first placing on the market. This stage

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

shall extend to the first sale of the products on the market in the area concerned after they have been landed.

Article 5

The rules which are obligatory pursuant to Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 shall apply for a period not exceeding 12 months.

The minimum duration of this period shall be determined in accordance with the procedure provided for in Article 33 of Regulation (EEC) No 3796/81.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1982.

For the Council

The President

P. de KEERSMAEKER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1773/82
of 30 June 1982

on the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Barbados, Belize, the People's Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, Jamaica, the Republic of Kenya, the Democratic Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, Mauritius, the Republic of Surinam, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 1982/83 delivery period

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Protocol 7 on ACP sugar, hereinafter referred to as 'the Protocol', annexed to the Second ACP-EEC Convention⁽¹⁾, and in particular Article 5 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Protocol, in accordance with Article 1 (2) thereof, is implemented within the framework of the management of the common organization of the sugar market;

Whereas it is appropriate to approve an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the States referred to in the Protocol, on the guaranteed prices for cane sugar for the 1982/83 delivery period,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and

Barbados, Belize, the People's Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, Jamaica, the Republic of Kenya, the Democratic Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, Mauritius, the Republic of Surinam, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 1982/83 delivery period is hereby approved by the Community.

The text of the said Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement referred to in Article 1 in order to bind the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 30 June 1982.

For the Council

The President

Ph. MAYSTADT

⁽¹⁾ OJ No L 347, 22. 12. 1980, p. 1.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Barbados, Belize, the People's Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, Jamaica, the Republic of Kenya, the Democratic Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, Mauritius, the Republic of Surinam, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 1982/83 delivery period

Letter No 1

Luxembourg,

Sir,

The representatives of the ACP States referred to in Protocol 7 on ACP sugar annexed to the Second ACP-EEC Convention, and of the Commission, on behalf of the European Economic Community, have agreed within the framework of the negotiations provided for in Article 5 (4) of the said Protocol, on the following.

For the delivery period 1 July 1982 to 30 June 1983, the guaranteed prices referred to in Article 5 (4) of the Protocol shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Protocol, be :

- (a) for raw sugar : 42.63 ECU per 100 kilograms ;
- (b) for white sugar : 52.62 ECU per 100 kilograms.

These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif free out European ports of the Community.

Although retroactivity is not provided for in respect of the 1982/83 prices, it is agreed that this year's decision does not prejudice the position of the ACP States in relation to retroactivity in any future negotiation in accordance with Article 4 (3) of the abovementioned Protocol.

It was agreed that an urgent examination of the problem of ocean freight, as presented by the ACP States, should be undertaken by the Contracting Parties and that the results should be presented in good time before the negotiation of guaranteed prices for ACP sugar for 1983/84.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between the Governments of the abovementioned ACP States and the Community.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today which reads as follows :

'The representatives of the ACP States referred to in Protocol 7 on ACP sugar annexed to the Second ACP-EEC Convention, and of the Commission, on behalf of the European Economic Community, have agreed, within the framework of the negotiations provided for in Article 5 (4) of the said Protocol, on the following :

For the delivery period 1 July 1982 to 30 June 1983, the guaranteed prices referred to in Article 5 (4) of the Protocol shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Protocol, be :

(a) for raw sugar : 42.63 ECU per 100 kilograms ;

(b) for white sugar : 52.62 ECU per 100 kilograms.

These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif free out European ports of the Community.

Although retroactivity is not provided for in respect of the 1982/83 prices, it is agreed that this year's decision does not prejudice the position of the ACP States in relation to retroactivity in any future negotiation in accordance with Article 4 (3) of the above-mentioned Protocol.

It was agreed that an urgent examination of the problem of ocean freight, as presented by the ACP States, should be undertaken by the Contracting Parties and that the results should be presented in good time before the negotiation of guaranteed prices for ACP sugar for 1983/84.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between the Governments of the abovementioned ACP States and the Community.'

I have the honour to confirm the agreement of the Governments of the ACP States referred to in this letter with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Governments

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1774/82

of 5 July 1982

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 2 July 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	99.23
10.01 B II	Durum wheat	149.16 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	58.29 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	91.54
10.04	Oats	60.58
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	100.22 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	77.73 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	98.65 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	154.34
11.01 B	Rye flour	97.05
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	245.99
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	163.98

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1775/82
of 5 July 1982**

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2197/81 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
2 July 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1776/82

of 1 July 1982

on arrangements for imports into Italy of handkerchiefs (categories 19 and 89)
originating in Malaysia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3059/78 of 21 December 1978 on common rules for
imports of certain textile products originating in
certain third countries⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 661/82⁽²⁾, and in particular Articles 11
and 15 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3059/78
lays down the conditions on which quantitative limita-
tions may be established; whereas imports into Italy of
handkerchiefs (category 89), originating in Malaysia,
have exceeded the level referred to in paragraph 3 of
the said Article 11;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said
Article 11, Malaysia was notified of a request for
consultations on 15 February 1982;

Whereas, following consultations held on 1 and 2
March 1982, the product in question (category 89) was
already subject to a provisional quantitative limit in
accordance with Regulation (EEC) No 771/82⁽³⁾;

Whereas, following consultations held on 10 and 11
June 1982, it was agreed to make the product in ques-
tion (handkerchiefs, categories 19 and 89) subject to a
quantitative limit for the period 1 January to 31
December 1982;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 ensures
that the quantitative limit is observed by means of a
double-checking system in accordance with Annex V
to Regulation (EEC) No 3059/78;

Whereas the products in question (categories 19 and
89) exported from Malaysia between 1 January 1982
and the date of entry into force of this Regulation

must be set off against the quantitative limit for the
period 1 January to 31 December 1982;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Textiles
Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Importation into Italy of the category of products
originating in Malaysia and specified in the Annex
hereto shall be subject to the quantitative limit given
in that Annex and to the provisions of Article 2 (1).

Article 2

1. Products as referred to in Article 1, shipped from
Malaysia to Italy between 1 January 1982 and the date
of entry into force of Regulation (EEC) No 771/82,
which have not yet been released for free circulation,
shall be so released subject to the presentation of a bill
of lading or other transport document proving that
shipment actually took place during that period.

2. Imports of products shipped from Malaysia to
Italy after the entry into force of Regulation (EEC) No
771/82, continue to be subject to the double-checking
system described in Annex V to Regulation (EEC) No
3059/78.

3. For the purposes of applying the provisions of
paragraph 2, the quantities of products shipped from
Malaysia on or after 1 January 1982 and released for
free circulation shall be set off against the quantitative
limit established for the period 1 January to 31
December 1982.

Article 3

1. This Regulation shall enter into force on the
second day following its publication in the *Official
Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1982.

2. Regulation (EEC) No 771/82 no longer applies.

⁽¹⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 82, 29. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 88, 2. 4. 1982, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 July 1982.

For the Commission

Lorenzo NATALI

Vice-President

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1982)	Description	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1982
19	61.05 B I III	61.05-30 ; 99	Handkerchiefs : B. Other : Handkerchiefs of woven fabric, of a value of not more than 15 ECU/kg net weight	I	1 000 pieces	1 800 ⁽¹⁾
89	61.05 A	61.05-20	Handkerchiefs : A. Of woven cotton fabric, of a value of more than 15 ECU/kg net weight			

⁽¹⁾ This quantitative limit comprises and replaces that published in Official Journal No L 82 dated 29 March 1982 under category 19 I.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1777/82

of 1 July 1982

on arrangements for imports into the United Kingdom and Ireland of certain textile products (categories 13 and 26) originating in Singapore

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3059/78 of 21 December 1978 on common rules for imports of certain textile products originating in certain third countries⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 661/82⁽²⁾, and in particular Articles 11 and 15 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3059/78 lays down the conditions on which quantitative limitations may be established; whereas imports into the United Kingdom of products of categories 13 and 26, and into Ireland of products of category 26, originating in Singapore, have exceeded the level referred to in paragraph 3 of the said Article 11;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 11, Singapore was notified of a request for consultations on 17 February and 25 March 1982;

Whereas, following consultations held on 9 March 1982, the product (category 13) was already subject to a provisional quantitative limit in accordance with Regulation (EEC) No 785/82⁽³⁾;

Whereas, following consultations held on 11 and 14 June 1982, it was agreed to make the products in question (categories 13 and 26) subject to quantitative limits for the period 1 January to 31 December 1982;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 ensures that the quantitative limit is observed by means of a double-checking system in accordance with Annex V to Regulation (EEC) No 3059/78;

Whereas the products in question exported from Singapore between 1 January 1981 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limit for the period 1 January to 31 December 1982;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textiles Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Importation into the United Kingdom and Ireland of the categories of products originating in Singapore specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits given in that Annex and to the provisions of Article 2 (1).

Article 2

1. Products as referred to in Article 1, shipped from Singapore to the United Kingdom and Ireland between 1 January 1982 and the date of entry into force of Regulation (EEC) No 785/82 or of this Regulation respectively, which have not yet been released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place during that period.

2. Imports of products (category 13) shipped from Singapore to the United Kingdom after the entry into force of Regulation (EEC) No 785/82 shall continue to be subject to the double-checking system described in Annex V to Regulation (EEC) No 3059/78.

3. For the purposes of applying the provisions of paragraph 2, the quantities of products shipped from Singapore on or after 1 January 1982 and released for free circulation shall be set off against the quantitative limit established for the period 1 January to 31 December 1982.

Article 3

1. This Regulation shall enter into force on the second day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1982.

2. Regulation (EEC) No 785/82 no longer applies.

⁽¹⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 82, 29. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 89, 3. 4. 1982, p. 20.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 July 1982.

For the Commission

Lorenzo NATALI

Vice-President

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1982)	Description	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1982
13	60.04 B IV b) 1 cc) 2 dd) d) 1 cc) 2 cc)	60.04-48 ; 56 ; 75 ; 85	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Men's and boys' underpants and briefs, women's, girls' and infants' (other than babies') knickers and briefs, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of cotton or synthetic textile fibres	UK	1 000 pieces	1 550
26	60.05 A II b) 4 cc) 11 22 33 44 61.02 B II e) 4 bb) cc) dd) ee)	60.05-45 ; 46 ; 47 ; 48 61.02-48 ; 52 ; 53 ; 54	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted dresses, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	IRL UK	1 000 pieces	20 550 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Exceptionally, an additional quantity of 150 000 pieces has been agreed for the year 1982 (category 26/UK).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1778/82

of 2 July 1982

fixing, for the 1982/83 marketing year, the threshold prices for cereals and for certain classes of flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 5 (5) and (6) thereof,

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the threshold price for the principal cereals must be fixed in such a way that the selling price for imported products on the Duisburg market is the same as the target price; whereas this is achieved by deducting from the target price the most advantageous transport costs between Rotterdam and Duisburg, transshipment charges at Rotterdam and a trading margin; whereas the target prices have been fixed for the 1982/83 marketing year by Regulation (EEC) No 1452/82⁽³⁾;

Whereas the threshold prices for other cereals for which no target price is fixed must, in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 2727/75, be so determined that the target price for the principal cereals in competition with these products may be reached on the Duisburg market;

Whereas, pursuant to Article 5 (5) of the abovementioned Regulation, the threshold prices for wheat flour, meslin flour and rye flour and for wheat groats and meal must be fixed according to the rules and for the standard qualities laid down in Articles 6, 7, 8 and 9 of Council Regulation (EEC) No 2734/75⁽⁴⁾;

Whereas the calculations made in accordance with those rules give the prices shown below;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1982/83 marketing year, the threshold prices for the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as follows:

	(ECU/tonne)
common wheat and meslin	245.61
rye	223.27
barley	223.27
maize	223.27
durum wheat	334.20
oats	214.79
buckwheat	223.27
sorghum	223.27
millet	223.27
canary seed	223.27
wheat and meslin flour	370.60
rye flour	341.60
common wheat groats and meal	400.25
durum wheat groats and meal	519.70

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 34.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1779/82

of 5 July 1982

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Interim Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereto,

Having regard to Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3810/81 of 15 December 1981 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain products originating in Yugoslavia⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 954/82⁽³⁾,

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol provides that the products listed below, imported under reduced duty rates according to Article 2 of the Interim Agreement, are subject to the annual ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established:

(tonnes)		
CCT heading No	Description	Ceiling
74.04	Wrought plates, sheets and strip, of copper	635

Whereas imports into the Community of those products, originating in Yugoslavia, have reached that

ceiling; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 9 July to 31 December 1982, the levying of customs duties applicable to third countries shall be re-established on imports into the Community of the following products:

CCT heading No	Description	Origin
74.04	Wrought plates, sheets and strip, of copper	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 130, 27. 5. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 383, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 117, 30. 4. 1982, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1780/82

of 5 July 1982

amending Regulation (EEC) No 1054/78 following the fixing of new exchange rates to be applied in agriculture for Denmark, Greece and Ireland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1668/82 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1054/78 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1233/82 ⁽⁴⁾, laid down that the provisions of the last subparagraph of Article 4 (1) of Council Regulation (EEC) No 1134/68 ⁽⁵⁾ should apply only in the case of alterations to the representative rates taking place up to 30 April 1982;

Whereas Regulation (EEC) No 1668/82 amended Annexes II, V and VI to Regulation (EEC) No 878/77 to take account of the fixing of the new representative rates for the Danish krone, the Greek drachma and the Irish pound, taking effect on 29 June 1982; whereas it is therefore appropriate to supplement Regulation (EEC) No 1054/78;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 2 of Regulation (EEC) No 1054/78, paragraph 2 is replaced by the following:

'2. The provisions of the last subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1134/68 shall apply only to advance fixings and to certificates or titles attesting them issued within the meaning of Article 21 of Regulation (EEC) No 3183/80 ⁽¹⁾:

— before 2 April 1981 with regard to the representative rates for the Belgian franc, the Luxembourg franc, the Danish krone, the German mark, the French franc, the Greek drachma, the Irish pound, the Italian lira and the Dutch guilder referred to respectively in Annexes I to VIII to Regulation (EEC) No 850/81 ⁽²⁾,

— before 10 October 1981 with regard to the representative rate for the French franc referred to in Annex IV to Regulation (EEC) No 878/77 in the version introduced by Regulation (EEC) No 2923/81 ⁽³⁾,

— before 30 November 1981 with regard to the representative rate for the Italian lira referred to in Annex VII to Regulation (EEC) No 878/77 in the version introduced by Regulation (EEC) No 3398/81 ⁽⁴⁾,

— before 3 April 1982 with regard to the representative rate for the Danish krone referred to in Annex II to Regulation (EEC) No 878/77 in the version introduced by Regulation (EEC) No 794/82 ⁽⁵⁾,

— before 30 April 1982 with regard to the representative rates for the Belgian franc, the Luxembourg franc, the Danish krone, the French franc, the Greek drachma and the Italian lira referred to respectively in Annexes I, II, IV, V and VII to Regulation (EEC) No 878/77 in the version introduced by Regulation (EEC) No 1051/82 ⁽⁶⁾,

— before 12 May 1982 with regard to the representative rate for the Greek drachma referred to in Annex V to Regulation (EEC) No 878/77 in the version introduced by Regulation (EEC) No 1154/82 ⁽⁷⁾,

— before 30 April 1982 with regard to the representative rates for the German mark and the Dutch guilder referred to respectively in Annexes III and VIII to Regulation (EEC) No 878/77 in the version introduced by Regulation (EEC) No 1207/82 ⁽⁸⁾,

— before 28 June 1982 with regard to the representative rates for the Danish krone, the Greek drachma and the Irish pound, referred to respectively in Annexes II, V and VI to Regula-

⁽¹⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽²⁾ OJ No L 184, 29. 6. 1982, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 141, 20. 5. 1982, p. 75.

⁽⁵⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

tion (EEC) No 878/77 in the version introduced by Regulation (EEC) No 1668/82 ⁽⁸⁾.

⁽⁸⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 51.

⁽⁹⁾ OJ No L 184, 29. 6. 1982, p. 19.

⁽¹⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 291, 12. 10. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 344, 30. 11. 1981, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 91, 5. 4. 1982, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 123, 6. 5. 1982, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 134, 15. 5. 1982, p. 8.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1781/82**of 5 July 1982****altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported
in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on syrups and certain other sugar
products were fixed by Regulation (EEC) No
1709/82⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 1709/82 to the information at present available to
the Commission that the export refunds at present in

force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds to be granted on the products listed in
Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No
1785/81, exported in the natural state, as fixed in the
Annex to Regulation (EEC) No 1709/82 are hereby
altered to the amounts shown in the Annex to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1982 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) : I. Isoglucose ex II. Other, excluding sorbose E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	— 0.2936 0.2936 0.2936	29.36 — — —
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other (other than lactose, glucose and malto-dextrine syrups)	— 0.2936	29.36 —

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1782/82
of 5 July 1982
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1716/82 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1764/82 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1716/82 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 3. 7. 1982, p. 35.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	34.87
	B. Raw sugar	34.30 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1783/82**of 5 July 1982****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 1613/82 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1747/82 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1613/82 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1613/82 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 180, 24. 6. 1982, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 2. 7. 1982, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1982 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	29.36	
	(b) Other	28.61	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0.2936
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	27.01 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	26.32 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1784/82**of 5 July 1982****altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas the rates of the refunds applicable from 1 July 1982 to the products listed in the Annex exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty were fixed by Regulation (EEC) No 1714/82⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EEC) No 1714/82 to the

information at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of refund fixed by Regulation (EEC) No 1714/82 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 38.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1982 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table A

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar :	29.36
	Raw sugar :	27.01
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$29.36 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—
	Isoglucose or flavoured or coloured isoglucose syrups :	29.36

Table B

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar :	25.91
	Raw sugar :	23.84
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$25.91 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—

(¹) 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

(²) Amount of refund for 100 kilograms of dry matter.